

¹وَكَاثِبَ الْقُرْعَةَ لِسَبْطِ بَنِي يَهُودَا حَسَبَ عَشَائِرِهِمْ إِلَى تُحْمِ أَدُومَ بَرَّةَ صِينَ تَحَوِ الْجَنُوبِ أَقْصَى التَّيْمَنِ.² وَكَانَ تُحْمُهُمُ الْجَنُوبِيُّ أَقْصَى بَحْرِ الْمَلْحِ مِنَ اللِّسَانِ الْمَتَوَّجِهِ تَحَوِ الْجَنُوبِ.³ وَخَرَجَ إِلَى جَنُوبِ عَقْبَةِ عَفْرَيْمَ وَعَبَّرَ إِلَى صِينَ، وَصَعِدَ مِنْ جَنُوبِ قَادِشِ بَرْيَعٍ وَعَبَّرَ إِلَى حَصْرُونَ، وَصَعِدَ إِلَى أَدَارَ إِلَى الْقَرْقَعِ،⁴ وَعَبَّرَ إِلَى عَصْمُونٍ وَخَرَجَ إِلَى وَادِي مِصْرَ. وَكَانَتْ مَخَارِجُ النَّحْمِ عِنْدَ الْبَحْرِ. هَذَا يَكُونُ تُحْمُكُمُ الْجَنُوبِيِّ.⁵ وَتُحْمُ الشَّرْقِيِّ بَحْرُ الْمَلْحِ إِلَى طَرَفِ الْأُرْدُنِّ. وَتُحْمُ جَانِبِ الشَّامِ مِنْ لِسَانِ الْبَحْرِ أَقْصَى الْأُرْدُنِّ.⁶ وَصَعِدَ النَّحْمُ إِلَى بَيْتِ حُجْلَةَ وَعَبَّرَ مِنْ شِمَالِ بَيْتِ الْعَرَّةِ، وَصَعِدَ النَّحْمُ إِلَى حَجَرِ بُوَهَنَ بْنِ رَأَوِيْنَ⁷ وَصَعِدَ النَّحْمُ إِلَى دَبِيرَ مِنْ وَادِي عُحُورَ وَتَوَّجَهُ تَحَوِ الشَّامِ إِلَى الْجَلْجَالِ الَّتِي مُقَابِلَ عَقْبَةِ أَدْمِيمَ الَّتِي مِنْ جَنُوبِ الْوَادِي. وَعَبَّرَ النَّحْمُ إِلَى مِيَاهِ عَيْنِ شَمْسٍ، وَكَانَتْ مَخَارِجُهُ إِلَى عَيْنِ رُوحَلِ.⁸ وَصَعِدَ النَّحْمُ فِي وَادِي ابْنِ هَتُومَ إِلَى جَانِبِ الْبُيُوسِيِّ مِنْ الْجَنُوبِ. هِيَ أَوْرُسَلِيمَ وَصَعِدَ النَّحْمُ إِلَى رَأْسِ الْجَبَلِ الَّذِي قِبَالَهُ وَادِي هَتُومَ غَرْبًا الَّذِي هُوَ فِي طَرَفِ وَادِي الرَّقَائِيَّيْنِ شِمَالًا.⁹ وَامْتَدَّ النَّحْمُ مِنْ رَأْسِ الْجَبَلِ إِلَى مَنَبِيعِ مِيَاهِ تَعْنُوحَ، وَخَرَجَ إِلَى مَدُنِ جَبَلِ عَفْرُونَ وَامْتَدَّ النَّحْمُ إِلَى بَعْلَةَ. هِيَ قَرْيَةُ يَغَارِيمَ.¹⁰ وَامْتَدَّ النَّحْمُ مِنْ بَعْلَةَ غَرْبًا إِلَى جَبَلِ سَعِيرَ، وَعَبَّرَ إِلَى جَانِبِ جَبَلِ يَغَارِيمَ مِنْ الشَّامِ. هِيَ كَسَالُونُ وَتَزَلَّ إِلَى بَيْتِ شَمْسٍ وَعَبَّرَ إِلَى يَمَّةَ.¹¹ وَخَرَجَ النَّحْمُ إِلَى جَانِبِ عَفْرُونَ تَحَوِ الشَّامِ وَامْتَدَّ النَّحْمُ إِلَى شَكْرُونَ وَعَبَّرَ جَبَلِ الْبَعْلَةَ وَخَرَجَ إِلَى بَيْسِيلَ. وَكَانَ مَخَارِجُ النَّحْمِ عِنْدَ الْبَحْرِ.¹² وَالنَّحْمُ الْعَرَبِيُّ الْبَحْرُ الْكَبِيرُ وَتُخُومُهُ. هَذَا تُحْمُ بَنِي يَهُودَا مُسْتَدِيرًا حَسَبَ عَشَائِرِهِمْ.¹³ وَأَعْطَى كَالِبُ بْنُ يَفَنَةَ قِسْمًا فِي وَسْطِ بَنِي يَهُودَا حَسَبَ قَوْلِ الرَّبِّ لِيَسُوعَ، قَرْيَةَ أَرِيْعَ أَبِي عَتَاقَ هِيَ حَبْرُونَ.¹⁴ وَطَرَدَ كَالِبُ مِنْ هُنَاكَ بَنِي عَتَاقَ الثَّلَاثَةِ، شَيْشَايَ وَأَخِيمَانَ وَتَلْمَايَ، أَوْلَادَ عَتَاقَ.¹⁵ وَصَعِدَ مِنْ هُنَاكَ إِلَى سُكَّانِ دَبِيرَ. وَكَانَ اسْمُ دَبِيرَ قَبْلًا قَرْيَةَ سِيفَرٍ وَقَالَ كَالِبُ، مَنْ يَصْرُبُ قَرْيَةَ سِيفَرٍ وَيَأْخُذْهَا أُعْطِيهِ عَكْسَةَ ابْنَتِي امْرَأَةً.¹⁷ فَأَخَذَهَا عُثْسِيلُ بْنُ قَتَارَ أَخُو كَالِبِ. فَأَعْطَاهُ عَكْسَةَ ابْنَتِهِ امْرَأَةً.¹⁸ وَكَانَ عِنْدَ دُحُولِهَا أَنَّهَا عَرَّتُهُ يَطْلُبُ حَقْلَ مِنْ أَبِيهَا. فَتَرَلَتْ عَنْ الْحِمَارِ فَقَالَ لَهَا كَالِبُ، مَا لَكَ.¹⁹ فَقَالَتْ، أُعْطِيَنِي بَرَكَةً. لِأَنَّكَ أَعْطَيْتَنِي أَرْضَ الْجَنُوبِ فَأَعْطِيَنِي بَنَابِعَ مَاءٍ.

¹Das Los des Stammes der Kinder Juda nach ihren Geschlechtern war an der Grenze Edoms bei der Wüste Zin, mittagwärts, am Ende des Landes gegen Mittag,² daß ihre Mittagsgrenze war von der Ecke an dem Salzmeer, das ist, von der Zunge, die mittagwärts geht,³ und geht aus mittagwärts von der Steige Akrabbim und geht durch Zin und geht hinauf im Mittag von Kades-Barnea und geht durch Hezron und geht hinauf gen Adar und lenkt sich um gen Karkaa{~}⁴ und geht durch Azmon und kommt hinaus an den Bach Ägyptens, daß das Ende der Grenze das Meer wird. Das sei eure Grenze gegen Mittag.⁵ Aber die Morgengrenze ist das Salzmeer bis an des Jordans Ende. Die Grenze gegen Mitternacht ist von der Zunge des Meers, die am Ende des Jordans ist,⁶ und geht herauf gen Beth-Hogla und zieht sich mitternachtswärts von Beth-Araba und kommt herauf zum Stein Bohans, des Sohnes Rubens,⁷ und geht herauf gen Debir vom Tal Achor und wendet sich mitternachtswärts gen Gilgal, welches liegt gegenüber der Steige Adummim, die mittagwärts vom Wasser liegt; darnach geht sie zu dem Wasser En-Semes und kommt hinaus zum Brunnen Rogel;⁸ darnach geht sie herauf zum Tal des Sohnes Hinnoms an der Mittagseite des Jebusiters, das ist Jerusalem, und kommt herauf an die Spitze des Berges, der vor dem Tal Hinnom liegt abendwärts, welcher stößt an die Ecke des Tals Rephaim gegen Mitternacht zu;⁹ darnach kommt sie von des Berges Spitze zu dem Wasserbrunnen Nephthoa und kommt

فَأَعْطَاهَا الْبَتَّايِعَ الْعُلْيَا وَالْبَتَّايِعَ السُّفْلَى.²⁰ هَذَا تَصِيبُ
 سِبْطِ بَنِي يَهُودَا حَسَبَ عَشَائِرِهِمْ.²¹ وَكَاتِبِ الْمُدُنِ
 الْقُصُورَى الَّتِي لِسِبْطِ بَنِي يَهُودَا إِلَى تَحْتِ أَدُومَ جَنْوَابًا،
 قَبْصِيلَ وَعِيدَرَ وَيَاجُورَ وَقَيْسَةَ وَدِيمُوتَةَ
 وَعَدْعَدَةَ²³ وَقَادِشَ وَخَاصُورَ وَيَشَانَ²⁴ وَزَيْفَ وَطَالَمَ
 وَبَعْلُوتَ²⁵ وَخَاصُورَ وَحَدَّةَ وَقَرْيُوتَ وَخَضْرُونَ. هِيَ
 خَاصُورُ وَأَمَامَ وَشَمَاعَ وَمُولَادَةَ²⁷ وَخَصَرَ جَدَّةَ وَخَشْمُونَ
 وَبَيْتَ قَالَطَ²⁸ وَخَصَرَ شُوعَالَ وَيَنْزَ سِنِ وَبَرْيُوتَةَ²⁹ وَبَعْلَةَ
 وَعَيْيَمَ وَعَاصَمَ³⁰ وَالْثُولَدَ وَكَيْسِيلَ وَحُزْمَةَ³¹ وَصِفْلَعَ وَمَذْمَمَةَ
 وَسُنْسَنَةَ³² وَلَبَاوُتَ وَشَلْجِيمَ وَعَيْنَ وَرْمُونَ. كُلُّ الْمُدُنِ
 تِسْعَ وَعِشْرُونَ مَعَ ضِيَاعِهَا.³³ فِي السَّهْلِ أَشْبَاوُ
 وَصَرْعَةُ وَأَسْنَةُ³⁴ وَزَانُوحَ وَعَيْنُ جَبِيمَ وَتَفُوحَ
 وَعَيْنَامَ³⁵ وَبَرْمُوثَ وَعَدْلَامَ وَسُوكُوهَ وَعَرِيقَةَ³⁶ وَسَعَرَايِمَ
 وَعَدِيَتَايِمَ وَالْجَذِيرَةَ وَجَذِيرُوتَايِمَ. أَرْبَعُ عَشْرَةَ مَدِينَةً مَعَ
 ضِيَاعِهَا.³⁷ صَنَانَ وَخَدَاشَةَ وَمَجْدَلَ جَادَ³⁸ وَدِلْعَانَ
 وَالْمِصْفَاهُ وَتَقْتِيلَ³⁹ وَلَحِيشَ وَبَصْقَةَ وَعَجْلُونَ⁴⁰ وَكَبُونَ
 وَلَحْمَامَ وَكَيْلِيشَ⁴¹ وَجَذِيرُوتَ بَيْتِ دَاخُونَ وَتَعْمَةَ وَمَقِيدَةَ.
 سِتُّ عَشْرَةَ مَدِينَةً مَعَ ضِيَاعِهَا.⁴² لَبْنَةُ وَعَاثَرُ
 وَعَاشَانَ وَيَفْتَاخَ وَأَسْنَةَ وَتَصِيبَ⁴⁴ وَقَعِيلَةَ وَأَكْزَيْبَ
 وَمَرِيشَةَ. تِسْعُ مُدُنٍ مَعَ ضِيَاعِهَا.⁴⁵ عَقْرُونَ وَقَرَاهَا
 وَضِيَاعِهَا.⁴⁶ مِنْ عَقْرُونَ غَرْبًا كُلُّ مَا يَقْرِبُ أَشْدُودَ
 وَضِيَاعِهَا.⁴⁷ أَشْدُودُ وَقَرَاهَا وَضِيَاعِهَا وَغَرَّةُ وَقَرَاهَا
 وَضِيَاعِهَا إِلَى وَادِي مِصَرَ وَالْبَحْرِ الْكَبِيرِ وَتُخُومِهِ.⁴⁸ وَفِي
 الْجَبَلِ شَامِيرَ وَيَنْزَرَ وَسُوكُوهَ⁴⁹ وَدَثَةَ وَقَرْيَةَ سَنَةَ. هِيَ
 دَبِيرُ وَعَنْابُ وَأَشْتِمُوهَ وَعَايِمَ⁵¹ وَخُوشَنَ وَخُولُونَ
 وَجِيلُوهَ. إِحْدَى عَشْرَةَ مَدِينَةً مَعَ ضِيَاعِهَا.⁵² أَرَابَ وَدُومَةَ
 وَأَشْعَانَ⁵³ وَبَنُومَ وَبَيْتَ تَفُوحَ وَأَفِيقَةَ⁵⁴ وَخُمُطَةَ وَقَرْيَةَ
 أَرْبَعُ. هِيَ حَبْرُونَ وَصِيغُورَ. تِسْعُ مُدُنٍ مَعَ
 ضِيَاعِهَا.⁵⁵ مَعُونُ وَكَزْمَلُ وَزَيْفُ وَبُوطَةَ⁵⁶ وَبَرْزَعِيلَ
 وَيَقْدَعَامَ وَزَانُوحَ⁵⁷ وَالْقَائِنَ وَجَبْعَةَ وَتَمْنَةَ. عَشْرُ مُدُنٍ مَعَ
 ضِيَاعِهَا.⁵⁸ خَلْحُولَ وَبَيْتَ صُورَ وَجَدُورَ⁵⁹ وَمَعَارَةَ وَبَيْتَ
 عَثُوتَ وَالْتَقُونَ. سِتُّ مُدُنٍ مَعَ ضِيَاعِهَا.⁶⁰ قَرْيَةُ بَغْلَ. هِيَ
 قَرْيَةُ بَعَارِيمَ وَالرَّبَّةَ. مَدِينَتَانِ مَعَ ضِيَاعِهَا.⁶¹ فِي الْبَرِّيَّةِ
 بَيْتُ الْعَرَبَةِ وَمِذْيَنَ وَسَكَكَةَ⁶² وَالتَّبَّشَانَ وَمَدِينَةُ الْجَلِجِ
 وَعَيْنُ جَدْيَ. سِتُّ مُدُنٍ مَعَ ضِيَاعِهَا.⁶³ وَأَمَّا الْيَبُوسِيُّونَ
 السَّاكِنُونَ فِي أُورُشَلِيمَ فَلَمْ يَقْدِرْ بَنُو يَهُودَا عَلَى
 طَرْدِهِمْ، فَسَكَنَ الْيَبُوسِيُّونَ مَعَ بَنِي يَهُودَا فِي أُورُشَلِيمَ
 إِلَى هَذَا الْيَوْمِ.

heraus zu den Städten des Gebirges Ephron und neigt sich gen Baala, das ist Kirjath-Jearim,¹⁰ und lenkt sich herum von Baala gegen Abend zum Gebirge Seir und geht an der Mitternachtseite des Gebirges Jearim, das ist Chesalon, und kommt herab gen Beth-Semes und geht durch Thimna{~}¹¹ und bricht heraus an der Seite Ekrons her mitternachtwärts und zieht sich gen Sichron und geht über den Berg Baala und kommt heraus gen Jabneel, daß ihr Ende ist das Meer.¹² Die Grenze aber gegen Abend ist das große Meer. Das ist die Grenze der Kinder Juda umher nach ihren Geschlechtern.¹³ Kaleb aber, dem Sohn Jephunnes, ward sein Teil gegeben unter den Kindern Juda, wie der HERR dem Josua befahl, nämlich die Stadt des Arba, des Vaters Enaks, das ist Hebron.¹⁴ Und Kaleb vertrieb von da die drei Söhne Enaks: Sesai, Ahiman und Thalmi, geboren von Enak,¹⁵ und zog von dort hinauf zu den Einwohnern Debirs. Debir aber hieß vorzeiten Kirjath-Sepher.¹⁶ Und Kaleb sprach: Wer Kirjath-Sepher schlägt und gewinnt, dem will ich meine Tochter Achsa zum Weibe geben.¹⁷ Da gewann es Othniel, der Sohn des Kenas, der Bruder Kaleb; und er gab ihm seine Tochter Achsa zum Weibe.¹⁸ Und es begab sich, da sie einzog, beredete sie ihn, einen Acker zu fordern von ihrem Vater. Und sie stieg vom Esel; da sprach Kaleb zu ihr: Was ist dir?¹⁹ Sie sprach: Gib mir einen Segen! Denn du hast mir ein Mittagsland gegeben; gib mir auch Wasserquellen! Da gab er ihr die Quellen von oben und unten.²⁰ Dies ist das Erbteil des Stammes der Kinder Juda nach ihren

Geschlechtern.²¹ Und die Städte des Stammes der Kinder Juda von einer Ecke zu der andern, an der Grenze der Edomiter gegen Mittag, waren diese: Kabzeel, Eder, Jagur,²² Kina, Dimona, Ad-Ada,²³ Kedes, Hazor, Ithnan,²⁴ Siph, Telem, Bealoth,²⁵ Hazor-Hadatta, Karioth-Hezron, das ist Hazor,²⁶ Amam, Sema, Molada,²⁷ Hazar-Gadda, Hesmon, Beth-Pelet,²⁸ Hazar-Sual, Beer-Seba, Bisjothja,²⁹ Baala, Ijim, Ezem,³⁰ Eltholad, Chesil, Horma,³¹ Ziklag, Madmanna, Sansanna,³² Lebaoth, Silhim, Ain, Rimmon. Das sind neunundzwanzig Städte und ihre Dörfer.³³ In den Gründen aber war Esthaol, Zora, Asna,³⁴ Sanoah, En-Gannim, Tappuah, Enam,³⁵ Jarmuth, Adullam, Socho, Aseka,³⁶ Saaraim, Adithaim, Gedera, Gederothaim. Das sind vierzehn Städte und ihre Dörfer.³⁷ Zenan, Hadasa, Migdal-Gad,³⁸ Dilean, Mizpe, Joktheel,³⁹ Lachis, Bozkath, Eglon,⁴⁰ Chabbon, Lahmas, Kithlis,⁴¹ Gederoth, Beth-Dagon, Naema, Makkeda. Das sind sechzehn Städte und ihre Dörfer.⁴² Libna, Ether, Asan,⁴³ Jephthah, Asna, Nezib,⁴⁴ Kegila, Achsib, Maresa. Das sind neun Städte und ihre Dörfer.⁴⁵ Ekron mit seinen Ortschaften und Dörfern.⁴⁶ Von Ekron und ans Meer, alles, was an Asdod und seine Dörfer reicht:⁴⁷ Asdod mit seinen Ortschaften und Dörfern, Gaza mit seinen Ortschaften und Dörfern bis an das Wasser Ägyptens; und das große Meer ist seine Grenze.⁴⁸ Auf dem Gebirge aber war Samir, Jatthir, Socho,⁴⁹ Danna, Kirjath-Sanna, das ist Debir,⁵⁰ Anab, Esthemo, Anim,⁵¹ Gosen, Holon, Gilo. Das sind elf Städte und ihre

Dörfer.⁵² Arab, Duma, Esean,⁵³ Janum, Beth-Thappuah, Apheka,⁵⁴ Humta, Kirjath-Arba, das ist Hebron, Zior. Das sind neun Städte und ihre Dörfer.⁵⁵ Maon, Karmel, Siph, Jutta,⁵⁶ Jesreel, Jokdeam, Sanoah,⁵⁷ Hakain, Gibeä, Thimna. Das sind zehn Städte und ihre Dörfer.⁵⁸ Halhul, Beth-Zur, Gedor,⁵⁹ Maarath, Beth-Anoth, Elthekon. Das sind sechs Städte und ihre Dörfer.⁶⁰ Kirjath-Baal, das ist Kirjath-Jearim, Harabba; zwei Städte und ihre Dörfer.⁶¹ In der Wüste aber war Beth-Araba, Middin, Sechacha,⁶² Nibsan und die Salzstadt und Engedi. Das sind sechs Städte und ihre Dörfer.⁶³ Die Jebusiter aber wohnten zu Jerusalem, und die Kinder Juda konnten sie nicht vertreiben; also blieben die Jebusiter mit den Kindern Juda zu Jerusalem bis auf diesen Tag.